



**Kabely pro distribuční soustavu se  
jmenovitým  
napětím 0,6/1 kV - Oddíl 3E: Kabely  
bez koncentrických jader. PVC plášť (typ 3E)**

**ČSN 34 7659-3E  
HD 603.3 E S1**

Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV. Section 3E: Câbles without concentric conductors. PVC sheath (type 3E)

Câbles de distribution de tension assignée 0,6/1 kV Section 3E: Câbles sans concentrique ame. PVC gaine (type 3E)

Energieverteilungskabel mit Nennspannung 0,6/1 kV Hauptabschnitt 3E: Kabele ohne konzentrischen Leiter. PVC Mantel (Type 3E)

Tato norma obsahuje identické znění harmonizačního dokumentu HD 603 Část 3E S1:1994.

This standard contains identical version of Harmonization Document HD 603 Part 3E S1:1994.

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

HD 603.1 S1 zaveden v ČSN 34 7659-1 Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV - Část 1: Základní požadavky

HD 21.2 S2 zaveden v ČSN 34 7470-2:1995 PVC kabely pro jmenovité napětí do 450/750 V včetně. Část 2: Zkušební metody

HD 383 S2 zaveden v ČSN IEC 228:1992 Jádra káblů (34 7201)

HD 505 zaveden v souboru norem ČSN IEC 811:1973 Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů (34 7010)

HD 605 dosud nezaveden

OIEC 183 dosud nezavedena

## **Souvisící ČSN**

ČSN 33 0050-461 Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 461: Elektrické kabely

ČSN 33 2000-3 HD 384.3 S1 Elektrotechnické předpisy. Elektrická zařízení. Část 3: Stanovení základních charakteristik

ČSN 34 7604 Silové káble. Menovité napätia

ČSN 34 7622 Silové káble 1 kV s napustenou papierovou izoláciou a s kovovým plášťom ANKA, ANKO, CNKO

ČSN 34 7658 Silové kabely 1 kV s hliníkovými jádry s polyvinylchloridovou izolací a polyvinylchloridovým pláštěm AYKY

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: Energoprojekt Praha, a. s., IČO 45273898, Ing. Jaroslav Bárta

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

Ó Český normalizační institut, 1996

20101

Strana 2

---

Prázdna strana!

Strana 3

---

**HARMONIZAČNÍ DOKUMENT  
HARMONIZATION DOCUMENT  
DOCUMENT D'HARMONIZATION  
HARMONISIERUNGSDOKUMENT**

**HD 603 S1  
Červen 1994**

---

MDT: 621.315.2

Deskriptory: Electric power distribution, electric cable, insulated cable, polyvinyl chloride, specification, dimension, test, marking

**Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV. Část 3E: Kabely bez koncentrických jader. PVC plášť (typ 3E)**

Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV Section 3E: Cables without concentric conductors. PVC sheath (type 3E)

Câbles de distribution de tension assignée 0,6/1 kV Section 3E: Câbles sans concentrique ame. PVC gaine (type 3E)

Energieverteilungskabel mit Nennspannung 0,6/1 kV Hauptabschnitt 3E: Kabele ohne konzentrischen Leiter. PVC Mantel (Type 3E)

Tento harmonizační dokument byl schválen CENELEC 8. 12. 1993.

Členové CENELEC jsou povinni plnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, které stanoví podmínky pro zavádění tohoto harmonizačního dokumentu na národní úrovni.

Aktualizované seznamy a bibliografické odkazy, týkající se zavádění na národní úrovni lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tento harmonizační dokument existuje ve třech oficiálních verzích (angličtině, francouzštině a němčině).

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel**

Strana 4

---

**Předmluva**

Tento harmonizační dokument byl připraven pracovní skupinou WG9 a WG10 CENELEC technické komise TC 20, Elektrické kabely.

Dokument racionalizuje všechny zkušební metody, které jsou dodatečně uvedeny v HD 405 a HD 505 a které byly původně plánovány do části 2 HD 603 (Kabely pro distribuční soustavu se jmenovitým napětím 0,6/1 kV) a HD 604 (Silové kabely ve speciálním provedení pro elektrárny odolném proti ohni), a proto HD 603 a 604 neobsahují části 2. Rozhodnutím Technického výboru (D68/047) Národní komitety vyžadují dodržení v jejich národním jazyce vhodných národních částí HD 603 a HD 604. Proto není ve všech zkušebních metodách v HD 605 a jiných HD, také citována žádná dílčí vhodná národní část.

Tento návrh byl předložen členům CENELEC k formálnímu hlasování v březnu 1993 a byl schválen CENELEC 1993-12-08 jako HD 605 S1. Informace o jiných HD, EN a mezinárodních normách jsou uvedeny v Příloze III. Byla stanovena následující data:

- nejzazší termín oznámení platnosti HD na národní úrovni (doa) 1994-06-01
- nejzazší termín vydání identické národní normy (dop) 1994-12-01
- nejzazší termín zrušení rozporných národních norem (dow) 1994-12-01

---

**-- Vynechaný text --**